

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2017/1567,

8. juuni 2017,

ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Usbekistani Vabariigi vahelisele partnerlus- ja koostöölepingule Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll liidu ja liikmesriikide nimel allkirjastamise ning selle ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91, artikli 100 lõiget 2 ning artikleid 207 ja 209 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Horvaatia ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt Horvaatia ühinemisakti artikli 6 lõikele 2 tuleb Horvaatia ühinemises ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Usbekistani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga (edaspidi „leping“) ⁽¹⁾ leppida kokku lepingu protokolliga. Ühinemisakti artikli 6 lõike 2 kohaselt kohaldatakse sellise ühinemise suhtes lihtsustatud menetlust, mille alusel protokoll sõlmitakse liikmesriikide nimel ühehäälselt tegutseva nõukogu ja asjaomaste kolmandate riikide vahel.
- (2) Nõukogu andis 14. septembril 2012 komisjonile loa alustada läbirääkimisi Usbekistaniga, et lepingut kohandada. Leping protokolliga läbirääkimised lõppesid edukalt verbaalnootide vahetusega.
- (3) Protokoll allkirjastamine Euroopa Aatomienergiaühenduse pädevusse kuuluvates küsimustes toimub eraldi menetluse korras.
- (4) Seetõttu tuleks protokollile liidu ja liikmesriikide nimel alla kirjutada ning protokoll tõi kohaldamise tagamiseks tuleks seda kohaldada ajutiselt kuni selle jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Usbekistani Vabariigi vahelisele partnerlus- ja koostöölepingule Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll liidu ja liikmesriikide nimel allkirjastamiseks antakse luba, tingimusel et kõnealune protokoll sõlmitakse.

Protokoll tekst on lisatud käesolevale otsusele.

⁽¹⁾ Nõukogu ja komisjoni 31. mai 1999. aasta otsus 1999/593/EÜ, ESTÜ, Euratom partnerlus- ja koostöölepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Usbekistani Vabariigi vahel (EÜT L 229, 31.8.1999, lk 1).

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isiku(d), kes on volitatud protokollile liidu ja liikmesriikide nimel alla kirjutama.

Artikkel 3

Protokolli kohaldatakse vastavalt selle artikli 4 lõikele 3 ajutiselt alates 1. juulist 2013 kuni protokollile jõustumiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 8. juuni 2017

Nõukogu nimel
eesistuja
K. SIMSON
